

*Plats och tid* Folkets Hus, Torsås, 2011-06-13, 18.00 – 22.00  
Sammanträdet ajourneras mellan klockan 20.20 – 20.30

*Beslutande* Enligt deltagarlista, Bilaga 1

*Övriga deltagande* Kent Frost, tillförordnad kommunchef, föredragande  
Yvonne Nilsson, sekreterare  
Sune Tidlund, revisor Regionförbundet i Kalmar län § 74

*Utses att justera* Åsa Haglund - Rosenberg, C och Roger Isberg, S

*Justeringens plats och tid* Kommunledningskontoret 2011-06-15

<i>Underskrifter</i>	<i>Sekreterare</i>	Yvonne Nilsson	<i>Paragrafer 74 - 91</i>
	<i>Ordförande</i>	Sten Bondesson	
	<i>Justerande</i>	Åsa Haglund – Rosenberg	Roger Isberg, S

---

### **ANSLAG/BEVIS**

**Protokollet är justerat. Justeringen har tillkännagivits genom anslag**

<i>Organ</i>	Kommunfullmäktige		
<i>Sammanträdesdatum</i>	2011-06-13		
<i>Datum för anslags uppsättande</i>	2011-06-16	<i>Datum för anslags nedtagande</i>	2011-07-08
<i>Förvaringsplats för protokollet</i>	Kommunledningskontoret Torsås		
<i>Underskrift</i>	Yvonne Nilsson		

---

**Justerandes signaturer**

**Utdragsbestyrkande**

---

**Närvarande ledamöter och tjänstgörande ersättare**

<b>Ledamot</b>	<b>Närvarande §</b>	<b>Tjänstgörande ersättare</b>
Roland Swedestam, <i>S</i>	Ja	
Håkan Algotsson, <i>C</i>	Ja	
Ann-Britt Mårtensson, <i>S</i> , 2:e vice ordförande	Nej	Ann Ludvigsson, <i>S</i>
Christofer Johansson, <i>C</i>	Ja	
Mona Magnusson, <i>M</i>	Ja	
Sören Bondesson, <i>S</i>	Nej	Ingemar Skotheim, <i>S</i>
Eva-Kristina Berg, <i>C</i>	Ja	
Kerstin Ahlberg, <i>TP</i>	Ja	
Henrik Nilsson Bokor, <i>S</i>	Ja	
Sten Bondesson, <i>C</i> , ordförande	Ja	
Marie Jansson, <i>KD</i>	Ja	
Christina Lönnqvist, <i>S</i>	Ja	
Ewy Svensson, <i>M</i>	Ja	
Marcus Johansson, <i>C</i>	Ja	
Peter Ludvigsson, <i>S</i>	Ja	
Anita Borg, <i>C</i>	Ja	
Lars Sjöholm, <i>MP</i>	Nej	Jan-Åke Ehrnborg, <i>MP</i> § 74 - 77
Johnny Hansson, <i>SD</i>	Nej	
Margareta Ohlin, <i>FP</i>	Ja	
Inga-Britt Karlsson, <i>S</i>	Ja	
Pär Larsson, <i>C</i>	Ja	
Monica Fredriksson, <i>TP</i>	Ja	
Bernt Nykvist, <i>S</i>	Ja	
Magnus Nilsén, <i>M</i>	Ja	
Lena Gustafsson, <i>V</i>	Ja	
Irma Folkesson, <i>C</i>	Ja	
Jill Jonsson, <i>S</i>	Ja	
Åsa Haglund – Rosenberg, <i>C</i>	Ja	
Christer Söderholm, <i>KD</i> , 1:e vice ordförande	Nej	
Roger Isberg, <i>S</i>	Ja	
Linda Eriksson, <i>C</i>	Nej	Jan-Olof Olsson, <i>C</i>
Birgitta Arvidsson, <i>S</i>	Ja	
Magnus Svensson, <i>M</i>	Ja	
Christina Svensson, <i>C</i>	Ja	
Hans Larsson, <i>S</i>	Ja	

Justerandes signaturer

Utdragsbestyrkande

## FASTSTÄLLD DAGORDNING § 74 - 91

- § 74 Årsredovisning – Ansvarsfrihet 2010, Regionförbundet i Kalmar län
- § 75 Utdelning Syskonen Johanssons Stipendiefond 2011
- § 76 Allmänhetens frågestund
- § 77 Budget 2012
- § 78 Revidering avtal, Överförmyndarnämnden
- § 79 Organisation och samverkansformer för kollektivtrafiken i Kalmar län från och med 2012
- § 80 Överenskommelse om mottagande av flyktingar och andra skyddsbehövande
- § 81 Kommunal ledningsplats
- § 82 Regler för pedagogisk omsorg på obekvämtid
- § 83 Strategikarta
- § 84 Ledamöter i donationskommittén Syskonen Johanssons Stipendiefond
- § 85 Lönerrevision i Räddningstjänstförbundet Emmaboda – Torsås
- § 86 Trygghetsboende Sophiagården
- § 87 Förstärkning av byggnadsingenjör inom byggnadskontoret
- § 88 Torskolans renovering/Bibliotekslokal
- § 89 Avsägelse politiska uppdrag, *Centerpartiet*
- § 90 Avsägelse politiska uppdrag, *Moderaterna*
- § 91 Avslutning

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

**KF § 74/11** **11/KS0125**  
**Årsredovisning, Ansvarsfrihet 2010, Regionförbundet i Kalmar län**

**Ärendebeskrivning**

Sune Tidlund, Regionförbundets revisor redovisar Regionförbundet i Kalmars årsredovisning 2010.

Regionförbundet i Kalmar län ombildas från och med 2003 till samverkansorgan (kommunförbund) enligt lagen 2002:34 om samverkansorgan i länen. I samband därmed ändrades förbundsordningen, bland annat avseende beslutorgan. I stället för fullmäktige finns numera enbart en förbundsstyrelse (direktion enligt KL 3 kap, 23 §) som beslutande församling.

Detta innebär att ansvarsfrihet beviljas av medlemmarna (kommunerna och landsting).

Med hänvisning till årsredovisning och revisionsberättelse föreslås Kommunfullmäktige i respektive medlemskommun besluta om att bevilja Regionförbundet i Kalmar län ansvarsfrihet för 2010.

**Kommunfullmäktige beslutar:**

att godkänna årsredovisning och revisionsberättelse 2010 för Regionförbundet i Kalmar län samt

att bevilja ansvarsfrihet för 2010.

-----

Sändlista  
Regionförbundet i Kalmar län

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

---

**KF § 75/11**  
**KS § 165/11** **11/KS0014**  
**Syskonen Johanssons Stipendiefond 2011**

**Ärendebeskrivning**

Stipendiets grundkriterier för utdelning är följande:

1. Den sökandes ålder ska vara från och med det år ungdomen fyller 18 år och till och med det år denne fyller 24 år.
2. Den sökande ska vara folkbokförd i Torsås kommun vid tidpunkten för ansökningstillfället till eftergymnasial utbildning eller annan likvärdig utbildning.
3. Vid utdelningen ska spetsutbildning prioriteras på bekostnad av breddutbildning.
4. Utdelning kan också göras i form av stöd för uppföljande utbildning.
5. Stipendiet kan endast erhållas en gång.
6. Fondstyrelsen har utöver ovannämnda grundkriterier rätt att utdela stipendium om synnerliga skäl föreligger.

Fondutdelning 2011 ur Stiftelsen Syskonen Johanssons stipendiefond är 120 913 kronor.

Vid ansökningstidens utgång 2010-05-06 har 22 ansökningar inkommit.

Donationskommittén föreslår, med hänsyn till de av kommunstyrelsen antagna urvalskriterierna, följande ungdomar utses till stipendiater 2011:

att tilldela följande stipendiater 5 000 kronor vardera:

Johanna Karlsson, Duvgatan 7, 385 32 Torsås  
Stina Bondesson, Lokes gränd 3, 385 32 Torsås  
Oskar Olin, Torestorp 309, 385 98 Bergkvara  
Elin Alexandersson, Briggvägen 2, 385 41 Bergkvara

att tilldela följande stipendiater 2 500 kronor vardera:

Christoffer Hedlund, Prästgårdsvägen 40, 385 51 Söderåkra  
Joel Milesson, Kärrabo 135, 385 98 Bergkvara  
Cecilia Bertilsson, Kärrabo 135, 385 98 Bergkvara  
Susanna Svensson, Fagerhyltan 105, 385 96 Gullabo  
Louise Harrysson, Törnlycke 110, 385 97 Söderåkra  
Lina Johansson, Bofinksgatan 1, 385 32 Torsås  
Annie Lennartsson, Bränderås 104, 385 95 Torsås  
Thomas Eriksson, Fyrvaktarvägen 5, 385 42 Bergkvara

**Fortsättning**

---

*Justeraandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

---

### **Fortsättning § 75/11, Syskonen Johanssons Stipendiefond 2011**

Stipendiet utdelas vid kommunfullmäktiges sammanträde 2011-06-13.

Donationskommittén föreslår kommunstyrelsen att använda 97 000 kronor till årets stipendier samt att återkomma under hösten 2011 till kommunstyrelsen med förslag på utdelning på återstående belopp 57 000 kronor.

### **Kommunstyrelsen beslutar 2011-05-31:**

enligt donationskommitténs förslag 2011-05-19.

### **Kommunfullmäktiges behandling 2011-06-13**

Ordförande Sten Bondesson, C överlämnar stipendium till

Johanna Karlsson, Torsås  
Stina Bondesson, Torsås  
Oskar Olin, Bergkvara  
Elin Alexandersson, Bergkvara  
Christoffer Hedlund, Söderåkra  
Joel Milesson, Bergkvara  
Cecilia Bertilsson, Bergkvara  
Susanna Svensson, Gullabo  
Lina Johansson, Torsås  
Annie Lennartsson, Torsås  
Thomas Eriksson, Bergkvara

och önskar dem lycka till i framtiden.

-----

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

**KF § 76/11**  
**Allmänhetens frågestund**

**11/KS0004**

**Ärendebeskrivning**

Lars Carlsons, Djursvik frågor gällande Torskolans ombyggnad.

1. Vilken del av skolan ska man börja med?
2. Vilket är kostnadsbilden på del av skolan som man ska börja med?
3. Vilket är den totala kostnadsbilden på ombyggnad av Torskolan?
4. Vem tar ansvaret för beslutet att bygga om Torskolan?
5. Varför kan inte skolan samsas med folkbiblioteket?

Håkan Algotsson, C svarar att det är en fördel för samhället om biblioteket ligger där det gör idag (Applerumsgatan).  
Torskolan är i stort behov av att renoveras. Arbetet kommer att ske stegvis och att kostnaden kommer att analyseras efter hand.

Lars Carlsons, Djursvik fråga gällande området nere vid hamnen och festplatsen i Djursvik. Marken ägs av flera fastighetsägare.

1. Hur länge kan kommunen låta ett så attraktivt område i Djursvik förfalla?

Håkan Algotsson, C svarar att det inte är aktuellt att tvångsinlösa marken.

Lars Carlsons, Djursvik fråga gällande enskild väg genom Kroka – Påbonäs stugområde. En oenighet finns inom stugområdet vilket innebär att den enskilda vägen stängs av.

1. Vill kommunen bidra till att en vägsamfällighet bildas?

Håkan Algotsson, C svarar att kommunen inte kan tvinga någon att bilda en vägsamfällighet utan fastighetsägarna måste själv ta initiativ till detta.

-----

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

**KF § 77/11**  
**KS § 141/11**  
**AU § 164/11**  
**AU § 158/11**  
**Budget 2012**

**11/KS0071**

### **Ärendebeskrivning**

Socialnämndens ordförande Ewy Svensson och tillförordnad socialchef Bengt Einarsson redovisar nämndens ändrade behov och förslag till förändringar för budget 2012 jämfört med budget 2011.

Resursbehov för 2012 (exklusive löneökningskompensation): 127 034 tkr.

Förslag föreligger om att stänga 10 – 11 platser på Sophiagården och i stället satsa på att bygga trygghetsboende i fastigheten. För att kunna dra nytta av gällande statsbidrag till trygghetsboende måste projektet startas i år.

Leif Karlsson tillförordnad bildningschef, Lotta Elmbro, tillförordnad bildningschef, bildningsnämndens ordförande Irma Folkesson och Sören Bondesson, 2:e vice ordförande i bildningsnämnden redovisar nämndens förslag till förändringar för budget 2012, 2013 och 2014.

Resursbehov för 2012: 93 673 tkr.  
Investeringsbudget 2012: 1 550,0 tkr

Magnus Svensson, ordförande i bygg- och miljönämnden och samhällsbyggnadschef Peter Persson, redovisar bygg- och miljönämndens förslag till förändringar för budget 2012.

Resursbehov för 2012: 7 172 tkr.  
Investeringsbudget 2012: 400 tkr

Magnus Nilsén, 1:e vice ordförande i tekniska nämnden och samhällsbyggnadschef Peter Persson, redovisar tekniska nämndens förslag till förändringar för budget 2012.

Skattefinansierad verksamhet

Resursbehov för 2012: 8 075,0 tkr.  
Investeringsbudget 2012: 1 485 tkr

Affärsdrivande verksamhet

Budgeterat underskott 2012: 430 tkr

### **Fortsättning**

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*



## Fortsättning § 77/11, Budget 2012

Taxor

- Brukningsavgifter för VA är oförändrad från år 2011
- Torghandelstaxan oförändrad från år 2011
- Båtplatstaxan höjs med cirka 20 procent.

Inom kommunstyrelsens verksamhet diskuterades om underhållskostnader för kajen i Bergkvara, lägenheten över blomsteraffären, Olssonska fastigheten samt ”Gula Villan”, Kalmarvägen 6.

Tillförordnad kommunchef Kent Frost återkommer när det gäller Kalmarsunds Gymnasieförbund och Räddningstjänstförbundet Emmaboda – Torsås.

### Arbetsutskottet beslutar 2011-05-10:

att redovisningen av samtliga nämnders budgetförslag sammanställs,

att inhämta kostnadsförslag på reparation av kajen i Bergkvara,

att inhämta kostnadsförslag på att riva ”Gula villan” och återställa marken till parkeringsplatser för kommunanställda,

att inhämta en kostnadsberäkning på renovering av blomsteraffär och lägenhet i Olssonska fastigheten.

### Arbetsutskottet behandling 2011-05-19

Tillförordnad kommunchef Kent Frost och ekonom Torsten Karlsson redovisar:

- Effekterna av skatteväxling på budget 2012
- Belastning på driftbudgeten om kommunstyrelsen köper in 40 anslutningspunkter
- Sammanställning över nämndernas budgetförslag
- Investeringsbudget

### Arbetsutskottet beslutar 2011-05-19:

att tillförordnad kommunchef kontaktar Landstinget för en genomgång av skillnaderna i beräkningarna gällande skatteväxlingen.

## Fortsättning

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

## Fortsättning § 77/11, Budget 2012

### Kommunstyrelsens behandling 2011-05-31

*Socialdemokraterna och Vänsterpartiet* lägger inget förslag vid kvällens sammanträde utan återkommer i kommunfullmäktige 2011-06-13.

Ordförande Håkan Algotsson, C redovisar *Alliansens* förslag till budgetramar för 2012.

### Sluträkning budget 2012

<b>Ingående värde enligt beräkning</b>	<b>-3 201</b>	<b>tkr</b>
Avgiftsfinansierad verksamhet	930	
Bildningsnämndens tillskott för bollhall 2011	500	
Torskolans renovering	300	
Bygg- och miljönämndens äskande sänks	1 000	
Tekniska nämndens äskande sänks	600	
Soc:s demografiska justering regleras mot äskande för ökad hemtjänst	0	
<i>Summa justeringar</i>	<i>3 330</i>	
<b>Budgeterat resultat</b>	<b>129</b>	
<b>Generell ramminskning i proportion till ram 2011 för att nå resultat 1000 tkr i budget 2012.</b>		
Kommunstyrelsen	211	
Bygg- och miljönämnden	13	
Tekniska nämnden skattefinansierat	19	
Socialnämnden	358	
Bildningsnämnden	270	
<i>Summa ramminskning</i>	<i>871</i>	
<b>Budgeterat resultat</b>	<b>1 000</b>	

### Fortsättning

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

---

## Fortsättning § 77/11, Budget 2012

### Ramförändringar

Kommunstyrelsen	-4 503
Bygg- och miljönämnden	1 037
Tekniska nämnden	709
Socialnämnden	-1 092
Bildningsnämnden	181

### Övrigt

Enligt principen för resultatreglering läggs 500 tkr av bildningsnämndens respektive socialnämndens budgetram och 250 tkr av kommunstyrelsens budgetram i en central pott som fördelas ut när bokslutet för 2011 har redovisats.

### Kommunstyrelsen beslutar 2011-05-31 föreslå kommunfullmäktige besluta:

att fastställa 2012 års budgetramar enligt *Alliansens* förslag.

### Kommunfullmäktiges behandling 2011-06-13

### Socialdemokraternas och Vänsterpartiets förslag till budgetramar för Torsås kommun 2012

Inför 2012 står Torsås kommun med ny kommunchef och nya förvaltningschefer i samtliga förvaltningar. Därför är det särskilt viktigt att organisationen utnyttjar tillfället att samordna kommunens verksamheter. Vår kommun måste jobba för tydligare styrning och ledning och med ett fokus på att förbättra resultaten i kommunens tjänster. Samt att en ny styrmodell för kommunen kommer på plats i budget och uppföljningsarbetet. Kommunen står inför mycket stora ombyggnadsinvesteringar och då måste en detaljerad och långsiktig investeringsbudget tas fram till höstens budgetbeslut.

### Inför antagandet av kommunens budget i november yrkas

Att Arbetsmarknads och integrationsenheten utreds och budgeteras för överföring till Socialnämnden. Socialnämnden är en lämpligare verksamhetsnämnd för enheten än kommunstyrelsen där AMI kan ingå i en tydligare social helhetssyn.

Den nuvarande majoriteten motsatte sig tidigare förslag om en organisationsutredning för samgående av förvaltningarna. **Nu yrkas istället:**

Att den påbörjade samordningen och samsynen mellan bildningsnämnd och socialnämnden kring utsatta barn i behov av särskilt stöd fördjupas och redogörs för i budget och planarbetet för 2012 och framåt.

### Fortsättning

Justeraandes signaturer

Utdragsbestyrkande

## Fortsättning § 77/11, Budget 2012

Den röda oppositionens rambudgetalternativ i förhållande till kommunstyrelsens förslag på rambudget 2012:

**Kommunstyrelsen minskas med ytterligare 0,6 Mkr**

**Socialnämnden ökas med 1,5 Mkr.**

**Bildningsnämnden ökas med 0.1 Mkr**

**Det budgeterade resultatet sätts till 0 kr.**

Även om resultatet budgeteras till noll räknas med en fortsatt god konjunkturutveckling under 2012 vilket borde kunna leda till ett positivt resultat för året på samma sätt som 2010 års budgeterade 0-resultat gav ett bokslut som var nära 2 % målet i överskott.

De 100 tkr höjer bildningsnämndens ram, öronmärks för återinförandet av barnomsorg nattetid som den borgerliga alliansen valt att avskaffa. En god service till en låg kostnad ska värnas om.

Att tilldela socialnämnden 1,5 Mkr mer i ram, tror inte att socialnämnden klarar en besparing på dryga 5,5 miljoner under 2012 i förhållande till förväntat underskott 2011 och de sparkrav som alliansen föreslår.

Även med förslaget kommer socialnämnden tvingas spara och hushålla med resurserna för att klara att hålla sin ram, men med detta förslag ges de en rimligare chans att lyckas hålla sin ram.

Förhandlingsprotokoll 2011-06-09 föreligger.

Naturvetarna yrkar att 450 tkr tillförs budgeten för miljöverksamheten. Detta för att möjliggöra att utföra den lagstadgade verksamheten.

Läraryrket påtalar behovet av att investeringsmedel tillförs bildningsnämnden för att kunna åtgärda brister i utrymningsvägarna vid förskolan i Bergkvara.

Kommunrevisionen äskar 500 000 kronor för år 2012.

## Yrkande, proposition och votering

Roland Swedestam, *S* med instämmande av Lena Gustafsson, *V* yrkar bifall till *Socialdemokraternas* och *Vänsterpartiets* förslag till budgetramar för 2012.

Marie Jansson, *KD* med instämmande av Marcus Johansson, *C* och Håkan Algotsson, *C* yrkar bifall till *Alliansens* förslag till budgetramar för 2012.

Vid av ordförande ställd proposition mellan Marie Jansson, *KD* med fleras yrkande och Roland Swedestam, *S* med fleras yrkande finner han att kommunfullmäktige beslutat enligt Marie Jansson, *KD* med fleras yrkande, varvid votering begärs.

## Fortsättning

Justerandes signaturer

Utdragsbestyrkande

### Fortsättning § 77/11, Budget 2012

Vid votering där ja = enligt Marie Jansson, *KD* med fleras yrkande och nej = Roland Swedestam, *S* med fleras yrkande avges 17 ja-röster och 15 nej-röster. Hur var och en röstad framgår av voteringslista nummer 1. Kommunfullmäktige har sålunda beslutat enligt Marie Jansson, *KD* med fleras yrkande att bifalla *Alliansens* förslag till budgetramar för 2012.

### Voteringslista nummer 1

Ledamöter	Parti	Ersättare	Ja	Nej	Avstår
Roland Swedestam	<i>S</i>			X	
Håkan Algotsson	<i>C</i>		X		
Ann-Britt Mårtensson	<i>S</i>	Ann Ludvigsson, <i>S</i>		X	
Christofer Johansson	<i>C</i>		X		
Mona Magnusson	<i>M</i>		X		
Sören Bondesson	<i>S</i>	Ingemar Skotheim, <i>S</i>		X	
Eva-Kristina Berg	<i>C</i>		X		
Kerstin Ahlberg	<i>TP</i>			X	
Henrik Nilsson Bokor	<i>S</i>			X	
Sten Bondesson	<i>C</i>		X		
Marie Jansson	<i>KD</i>		X		
Christina Lönnqvist	<i>S</i>			X	
Ewy Svensson	<i>M</i>		X		
Marcus Johansson	<i>C</i>		X		
Peter Ludvigsson	<i>S</i>			X	
Anita Borg	<i>C</i>		X		
Lars Sjöholm	<i>MP</i>		--	--	--
Johnny Hansson	<i>SD</i>		--	--	--
Margareta Ohlin	<i>FP</i>		X		
Inga-Britt Karlsson	<i>S</i>			X	
Pär Larsson	<i>C</i>		X		
Monica Fredriksson	<i>TP</i>			X	
Bernt Nykvist	<i>S</i>			X	
Magnus Nilsén	<i>M</i>		X		
Lena Gustafsson	<i>V</i>			X	
Irma Folkesson	<i>C</i>		X		
Jill Jonsson	<i>S</i>			X	
Åsa Haglund – Rosenborg	<i>C</i>		X		
Christer Söderholm	<i>KD</i>		--	--	--
Roger Isberg	<i>S</i>			X	
Linda Eriksson	<i>C</i>	Jan-Olof Olsson, <i>C</i>	X		
Birgitta Arvidsson	<i>S</i>			X	
Magnus Svensson	<i>M</i>		X		
Christina Svensson	<i>C</i>		X		
Hans Larsson	<i>S</i>			X	
<b>Summa</b>			<b>17</b>	<b>15</b>	

### Fortsättning

Justerandes signaturer

Utdragsbestyrkande

--	--	--	--	--

## Fortsättning § 77/11, Budget 2012

### Kommunfullmäktige beslutar:

att fastställa 2012 års budgetramar enligt *Alliansens* förslag.

### Reservation

Roland Swedestam, *S*, Kerstin Ahlberg, *TP*, Henrik Nilsson Bokor, *S*, Christina Lönnqvist, *S*, Peter Ludvigsson, *S*, Inga-Britt Karlsson, *S*, Monica Fredriksson, *TP*, Bernt Nykvist, *S*, Lena Gustafsson, *V*, Jill Jonsson, *S*, Roger Isberg, *S*, Birgitta Arvidsson, *S*, Hans Larsson, *S*, Ann Ludvigsson, *S* och Ingemar Skotheim, *S* reserverar sig till förmån för Roland Swedestams, *S* med fleras yrkande.

-----

Sändlista  
Samtliga nämnder

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

**KF § 78/11**  
**KS § 147/11**  
**AU § 147/11** **11/KS0116**  
**Revidering avtal, Överförmyndarnämnden**

### Ärendebeskrivning

Ann-Katrin Berisson och Ulla-Stina Sandgren från Överförmyndarnämnden föredrar ärendet.

Ann-Katrin Berisson redovisar antal ärendeperioder per ärendetyp samt bokslut för året 2010.

Torsås kommun har haft en kostnad på 199,6 tkr för kontor samt 404 tkr för arvoden.

Antalet ärende (gode män, förvaltare och förmyndare) uppgick till 83.

I Torsås har 16 nya ställföreträdarskap förordnats, vilket innefattar 12 godmanskap, 2 förvaltarskap, 1 ensamkommande flyktingbarn och 1 legal förmyndare. 4 huvudmän har avlidit. Ökningen av ärenden är 7 ställföreträdarskap.

Administrationsbidrag månadsvis januari – december 2011 för Torsås kommun är 16 889 kronor.

I avtalet Samverkan i gemensam överförmyndarnämnd för Nybro, Emmaboda, Torsås och Uppvidinge kommuner § 9 står det att ”Parterna är överens om att uppdraget som ordförande och vice ordförande bör roteras årsvis”. Denna skrivning kommer att ersättas med *Parterna är överens om att uppdraget som ordförande och vice ordförande bör rotera mandatperioden.*

### Arbetsutskottet beslutar 2011-05-10:

att notera informationen gällande överförmyndarens verksamhet 2010 till protokollet.

föreslår kommunstyrelsen samt kommunfullmäktige besluta:

att godkänna föreslagen förändring i avtalet om samverkan i gemensam överförmyndarnämnd samt

att avtalet börjar gälla under förutsättning att kommunfullmäktige i Nybro, Emmaboda, Torsås och Uppvidinge kommun godkänner densamma.

### Fortsättning

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

---

**Fortsättning, § 78/11, Revidering avtal, Överförmyndarnämnden**

**Kommunstyrelsen beslutar 2011-05-31 föreslå kommunfullmäktige besluta:**

att godkänna föreslagen förändring i avtalet om samverkan i gemensam överförmyndarnämnd samt

att avtalet börjar gälla under förutsättning att kommunfullmäktige i Nybro, Emmaboda, Torsås och Uppvidinge kommun godkänner densamma.

**Kommunfullmäktige beslutar:**

att godkänna föreslagen förändring i avtalet om samverkan i gemensam överförmyndarnämnd samt

att avtalet börjar gälla under förutsättning att kommunfullmäktige i Nybro, Emmaboda, Torsås och Uppvidinge kommun godkänner densamma.

-----

Sändlista  
Överförmyndarnämnden, Nybro

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*



**KF § 79/80**

**KS § 148/11**

**AU § 148/11**

**11/KS0086**

**Organisation och samverkansformer för kollektivtrafiken i Kalmar län från och med 2012**

**Ärendebeskrivning**

En ny lag (2010:1065) om kollektivtrafik träder i kraft 2012-01-01. En av förändringarna jämfört med nuvarande lagstiftning är att det i varje län ska finnas en regional kollektivtrafikmyndighet.

En viktig utgångspunkt i den nya lagen är att strategiska beslut om kollektivtrafik ska fattas i förvaltningsform inom en myndighet och inte som idag genom länstrafikbolag. Motivet är ökad insyn, en tydligare politisk styrning och en bättre samordning med annan samhällsplanering. Kollektivtrafikmyndigheten ska, i samråd med motsvarande myndigheter i angränsande län samt med andra berörda myndigheter och organisationer med flera, upprätta ett trafikförsörjningsprogram, som ska ange mål för den regionala kollektivtrafiken, behovet av kollektivtrafik i länet, åtgärder för att skydda miljön samt omfattningen av trafik enligt lagen om färdtjänst och lagen om riksfärdtjänst m.m.

En särskild principöverenskommelse, Organisation och samverkansformer för kollektivtrafiken i Kalmar län, mellan landstinget och länets kommuner har utarbetats (bilaga). Enligt denna övertar landstinget ansvaret för allmän kollektivtrafik, färdtjänst och riksfärdtjänst från kommunerna den 1 januari 2012.

En *trafikförvaltning* inom landstinget kommer att ansvara för myndighetsutövning enligt lagen om kollektivtrafik samt upprättande av trafikförsörjningsprogram och annan övergripande planering av kollektivtrafiken.

För den övergripande politiska styrningen och förankringen hos kommunerna föreslås inrättande av en *trafikstyrelse* med tolv ledamöter (varav sex representanter för kommunerna och sex för landstinget).

Kommunernas aktieinnehav i Kalmar Läns Trafik AB kommer att överföras till landstinget genom särskilt avtal om överlåtelse av aktierna per den 1 januari 2012.

Former för samråd och samverkan kring bl.a. den strategiska inriktningen av kollektivtrafiken föreslås ske genom ett *kollektivtrafikeråd* med tjänstemän som representerar länets samtliga kommuner, regionförbundet och landstinget.

**Fortsättning**

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

### **Fortsättning § 79/11, Organisation och samverkansformer för kollektivtrafiken i Kalmar län från och med 2012**

Beträffande frågan om skatteväxling mellan länets kommuner och landstinget beaktas kostnaderna för nuvarande kollektivtrafik i 2011 års nivå, vilket för landstingets del motsvarar 41 skatteören.

För att kompensera omfördelningen mellan kommuner till följd av skatteväxlingen görs en mellankommunal utjämning.

Ett särskilt avtal mellan landstinget och kommunerna om ansvar för kollektivtrafiken i Kalmar län, med principöverenskommelsen som grund, kommer att utarbetas för beslut senare under 2011 av landstingsfullmäktige och respektive kommunfullmäktige.

#### **Arbetsutskottet föreslår 2011-05-10 kommunstyrelsen besluta:**

föreslår kommunfullmäktige besluta:

att ställa sig bakom principöverenskommelsen, ”Organisation och samverkansformer för kollektivtrafiken i Kalmar län”, mellan Landstinget i Kalmar län och länets kommuner,

att Landstinget i Kalmar län såsom kollektivtrafikmyndighet för länet fr.o.m. 2012-01-01 övertar ansvaret för allmän kollektivtrafik, färdtjänst och riksfärdtjänst,

att genomföra en skatteväxling mellan kommunerna och landstinget med 41 öre för landstingets övertagande av kostnader uppräknad till 2011 års nivå fr.o.m. 2012-01-01,

att landstinget förvärvar kommunernas aktier i Kalmar Läns Trafik AB per 2012-01-01 till nominellt värde på villkor enligt föreliggande förslag till överlåtelseavtal.

#### **Kommunstyrelsen beslutar 2011-05-31 föreslå kommunfullmäktige besluta:**

att ställa sig bakom principöverenskommelsen, ”Organisation och samverkansformer för kollektivtrafiken i Kalmar län”, mellan Landstinget i Kalmar län och länets kommuner,

att Landstinget i Kalmar län såsom kollektivtrafikmyndighet för länet fr.o.m. 2012-01-01 övertar ansvaret för allmän kollektivtrafik, färdtjänst och riksfärdtjänst,

#### **Fortsättning**

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

### Fortsättning § 79/11, Organisation och samverkansformer för kollektivtrafiken i Kalmar län från och med 2012

att genomföra en skatteväxling mellan kommunerna och landstinget med 41 öre för landstingets övertagande av kostnader uppräknad till 2011 års nivå fr.o.m. 2012-01-01,

att landstinget förvärvar kommunernas aktier i Kalmar Läns Trafik AB per 2012-01-01 till nominellt värde på villkor enligt föreliggande förslag till överlåtelseavtal.

### Kommunfullmäktige behandling 2011-06-13

Sammanträdet ajourneras mellan klockan 20.20 – 20.30.

### Tilläggsyrkande, proposition och votering

Torsås kommun anser att det är viktigt med en fortsatt utveckling av kollektivtrafiken i länet i enlighet med det som skisserats i tidigare utredningar och som beskrivs i den redovisade utredningen från Regionförbundet. Dock menar *Alliansen* att från den skissartade nivå som nu finns bör en plan utarbetas som beskriver stegen i utvecklingen de kommande åren. Där bör kommunerna, via Trafikstyrelsen få vara med och lägga våra förslag innan beslut om nivå och innehåll fattas. Ambitionshöjningen är enligt vår mening en viktig gemensam fråga för länets kommuner och landsting.

Under slutskedet av överläggningarna inför skatteväxlingen har frågan om en skattehöjning, på högst 25 öre utöver skatteväxlingen, diskuterats. Enligt *Alliansens* bedömning bör samordningen i sig leda till rationaliseringar och effektiviseringar som frigör utrymme för utökad trafik. I övrigt bör skatten justeras med stark koppling till trafikutvecklingen så att det finns ett tydligt samband mellan trafikutvecklingen och eventuella skattehöjningar. Ett säkert underlag för finansiering och eventuella behov av skattehöjning kan först beräknas sedan ett gemensamt underlag för trafiken presenterats och samordningsvinsterna beräknats.

*Alliansen* yrkar tillägg med, att föreslå Landstinget att interimistiskt starta Trafikstyrelsen i september 2011 samt att Trafikstyrelsen får bereda frågan om ambitionshöjningens innehåll och finansiering de kommande åren. Därefter kan Landstinget beräkna behovet av inkomstförstärkningar och när behovet av eventuella skattehöjningar uppstår.

Roland Swedestam, S yrkar avslag på tilläggsyrkandet.

Vid av ordförande ställd proposition mellan *Alliansens* tilläggsyrkande och Roland Swedestam, S avslagsyrkande finner han att kommunfullmäktige beslutat enligt *Alliansens* tilläggsyrkande varvid votering begärs.

Vid votering där ja = enligt *Alliansens* tilläggsyrkande och nej = enligt Roland Swedestam, S avslagsyrkande avges 17 ja-röster och 15 nej-röster. Hur var och en röstat framgår av voteringslista nummer 1. Kommunfullmäktige har sålunda beslutat enligt *Alliansens* tilläggsyrkande.

---

Justerandes signaturer

Utdragsbestyrkande

---

**Fortsättning § 79/11, Organisation och samverkansformer för kollektivtrafiken i Kalmar län från och med 2012**

**Voteringslista nummer 1**

Ledamöter	Parti	Ersättare	Ja	Nej	Avstår
Roland Swedestam	<i>S</i>			X	
Håkan Algotsson	<i>C</i>		X		
Ann-Britt Mårtensson	<i>S</i>	Ann Ludvigsson, <i>S</i>		X	
Christofer Johansson	<i>C</i>		X		
Mona Magnusson	<i>M</i>		X		
Sören Bondesson	<i>S</i>	Ingemar Skotheim, <i>S</i>		X	
Eva-Kristina Berg	<i>C</i>		X		
Kerstin Ahlberg	<i>TP</i>			X	
Henrik Nilsson Bokor	<i>S</i>			X	
Sten Bondesson	<i>C</i>		X		
Marie Jansson	<i>KD</i>		X		
Christina Lönnqvist	<i>S</i>			X	
Ewy Svensson	<i>M</i>		X		
Marcus Johansson	<i>C</i>		X		
Peter Ludvigsson	<i>S</i>			X	
Anita Borg	<i>C</i>		X		
Lars Sjöholm	<i>MP</i>		--	--	--
Johnny Hansson	<i>SD</i>		--	--	--
Margareta Ohlin	<i>FP</i>		X		
Inga-Britt Karlsson	<i>S</i>			X	
Pär Larsson	<i>C</i>		X		
Monica Fredriksson	<i>TP</i>			X	
Bernt Nykvist	<i>S</i>			X	
Magnus Nilsén	<i>M</i>		X		
Lena Gustafsson	<i>V</i>			X	
Irma Folkesson	<i>C</i>		X		
Jill Jonsson	<i>S</i>			X	
Åsa Haglund – Rosenborg	<i>C</i>		X		
Christer Söderholm	<i>KD</i>		--	--	--
Roger Isberg	<i>S</i>			X	
Linda Eriksson	<i>C</i>	Jan-Olof Olsson, <i>C</i>	X		
Birgitta Arvidsson	<i>S</i>			X	
Magnus Svensson	<i>M</i>		X		
Christina Svensson	<i>C</i>		X		
Hans Larsson	<i>S</i>			X	
<b>Summa</b>			<b>17</b>	<b>15</b>	

**Fortsättning**

Justerandes signaturer

Utdragsbestyrkande

--	--	--	--

## Fortsättning § 79/11, Organisation och samverkansformer för kollektivtrafiken i Kalmar län från och med 2012

### Kommunfullmäktige beslutar:

att ställa sig bakom principöverenskommelsen, ”Organisation och samverkansformer för kollektivtrafiken i Kalmar län”, mellan Landstinget i Kalmar län och länets kommuner,

att Landstinget i Kalmar län såsom kollektivtrafikmyndighet för länet fr.o.m. 2012-01-01 övertar ansvaret för allmän kollektivtrafik, färdtjänst och riksfärdtjänst,

att genomföra en skatteväxling mellan kommunerna och landstinget med 41 öre för landstingets övertagande av kostnader uppräknad till 2011 års nivå fr.o.m. 2012-01-01,

att landstinget förvärvar kommunernas aktier i Kalmar Läns Trafik AB per 2012-01-01 till nominellt värde på villkor enligt föreliggande förslag till överlåtelseavtal,

att föreslå Landstinget att interimistiskt starta Trafikstyrelsen i september 2011 samt

att Trafikstyrelsen får bereda frågan om ambitionshöjningens innehåll och finansiering de kommande åren. Därefter kan Landstinget beräkna behovet av inkomstförstärkningar och när behovet av eventuella skattehöjningar uppstår.

### Reservation

Roland Swedestam, *S*, Kerstin Ahlberg, *TP*, Henrik Nilsson Bokor, *S*, Christina Lönnqvist, *S*, Peter Ludvigsson, *S*, Inga-Britt Karlsson, *S*, Monica Fredriksson, *TP*, Bernt Nykvist, *S*, Lena Gustafsson, *V*, Jill Jonsson, *S*, Roger Isberg, *S*, Birgitta Arvidsson, *S*, Hans Larsson, *S*, Ann Ludvigsson, *S* och Ingemar Skotheim, *S* reserverar sig till förmån för Roland Swedestams, *S* med fleras yrkande.

-----

Sändlista  
Kalmar Läns Landsting

---

Justerandes signaturer

Utdragsbestyrkande

---

KF § 80/11  
KS § 149/11  
AU § 149/11  
Överenskommelse om mottagande av flyktingar och andra skydds-  
behövande

11/KS0016

### Ärendebeskrivning

Arbetsutskottet beslutar 2011-04-12 § 119 att bjuda in Anders Qvist för att se vad Mjölnerskolan har för möjligheter att erbjuda utbildning i samhällsorientering.

Samhällsorientering införs enligt den nya lagen (2010:197) om etableringsinsatser för vissa nyanlända invandrare som obligatorisk del av nyanländas etableringsplan. Varje kommun ska se till att nyanlända invandrare inbjuds minst 60 timmar samhällsorientering.

SFI – Yrkesutveckling är ett EU-projekt med medel från Europiska social fonden. Kalmarsunds Gymnasieförbund är projektägare mellan åren 2011-01-17 – 2013-01-17.

SFI-yrkesutveckling är att man varvar skolmiljö med arbetsmiljö för att lära sig svenska.

Tara Braem redovisar kort dagsläget inom integrationsenheten.

Anders Qvist, rektor på Mjölnergymnasiet och Irene Blomgren programansvarig informerar om SFI verksamheten på Mjölnerskolan.

- Idag finns totalt 22 personer inskrivna på SFI därav 14 flyktingar.
- Ett problem är att det är svårt att få praktikplatser.
- Höstterminen 2011 kommer att fortsätta med nuvarande organisation.
- Det finns inget gällande avtal tecknat mellan Mjölnergymnasiet och integrationsenheten gällande SFI.

Tara Braem informerar om att samtliga tolv kommuner i Kalmar ansöker om medel för att gemensamt arbeta fram en plattform för samverkan över kommungränserna avseende flyktingmottagande och andra integrations- främjande insatser för nyanlända.

Det övergripande målet för projektet är att alla nyanlända invandrare till Kalmar län erbjuds samma möjligheter till samhällsorientering, SFI, yrkes- praktik eller andra integrationsfrämjande insatser oavsett i vilken av länets tolv kommuner de bor i.

### Fortsättning

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

### **Fortsättning § 80/11, Överenskommelse om mottagande av flyktingar och andra skyddsbehövande**

Det övergripande syftet för projektet är att skapa en långsiktig organisation och samverkan kring integrationsfrågorna i regionen samt att arbeta med utvecklingsprojekt som riktar sig till nyanlända invandrare i enlighet med etableringsreformens intentioner.

Frågan väcks att inhämta partigruppernas synpunkter när det gäller att teckna nytt avtal med Migrationsverket. Ärendet återkommer på kommunstyrelsen i maj 2011.

#### **Arbetsutskottet beslutar 2011-05-10:**

att delta i att gemensamt arbeta fram en plattform för samverkan över kommungränserna avseende flyktingmottagande och andra integrationsfrämjande insatser för nyanlända samt

att delge kommunstyrelsen informationen.

#### **Kommunstyrelsen beslutar 2011-05-31:**

att notera information till protokollet.

#### **föreslå kommunfullmäktige besluta:**

att Torsås kommun tecknar avtal med Migrationsverket om mottagande av femton flyktingar och andra skyddsbehövande samt

att utreda möjligheterna att ta emot ensamkommande barn och unga i mindre omfattning.

#### **Kommunfullmäktige beslutar:**

att Torsås kommun tecknar överenskommelse med Länsstyrelsen i Kalmar län om mottagande av femton flyktingar och andra skyddsbehövande samt

att utreda möjligheterna att ta emot ensamkommande barn och unga i mindre omfattning.

-----

Sändlista  
Länsstyrelsen i Kalmar län

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

**KF § 81/11**  
**KS § 150/11**  
**AU § 150/11**  
**AU § 72/11**  
**Kommunal ledningsplats**

**11/KS0010**

### **Ärendebeskrivning**

I Lag 2006:544, om kommuners åtgärder inför och vid extraordinära händelser i fredstid och höjd beredskap, framgår att kommunerna skall vidta de föreberedelser som behövs för verksamheten under höjd beredskap. I beredskapsföreberedelserna ingår bland annat att anordna ledningsplatser för kommunledningen.

Kommunens ledningsplats är det ställe varifrån kommunledningen under normala förhållanden leder och samordnar verksamheten. Härifrån utövar kommunen också det geografiska områdesansvaret under en Kris. Myndigheten för samhällsskydd och beredskap (MSB) kan lämna bidrag med maximalt 50 procent av kostnaden för åtgärder i den tekniska infrastrukturen som bidrar till att öka ledningsförmågan i kommunen.

För att åstadkomma detta åtgärdsförslag har kommunen som första åtgärd genomfört en till sina förutsättningar anpassad ledningsanalys. Utifrån ledningsanalysen skall en ledningsplan och informationsplan upprättas och övas.

Detta åtgärdsförslag som föreligger har framtagits av MSB i samarbete med Torsås kommun och konsulter.

Som ett första steg har en inventering av befintliga lokaler och installationer utförts. Inventeringen har sedan utgjort underlag för detta åtgärdsförslag.

Kostnaden totalt för att utföra en kommunal ledningsplats är 2 420 000 kronor varav bidrag lämnas med maximalt 50 procent av kostnaden.

### **Kommunstyrelsen beslutar 2011-04-05:**

att inget beslut tas i ärendet med hänvisning till föregående beslut § 71, förändring av lokaldisposition inom kommunhusen.

### **Arbetsutskottets behandling 2011-05-10**

Lars Persson, säkerhetssamordnare informerar om det åtgärdsförslag som kommunen har fått från Myndigheten för samhällsskydd och beredskap (MSB) gällande kommunal ledningsplats.

### **Fortsättning**

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

---



### **Fortsättning § 81/11, Kommunal ledningsplats**

För att kommunen ska få del av det bidrag som MSB redovisar i sitt åtgärdsförslag så måste politikerna besluta att godkänna förslaget. I beslutet bifogas en ansökan om bidrag, enligt förslaget till MSB. I ansökan ska det framgå vilket år åtgärderna är planerade att utföras samt en budget som visar investeringen ska bifogas.

#### **Arbetsutskottet beslutar 2011-05-10:**

att ärendet överlämnas till kommunstyrelsen för beslut samt

att notera informationen till protokollet.

#### **Kommunstyrelsen beslutar 2011-05-31 föreslå kommunfullmäktige besluta:**

att anslå medel i investeringsbudgeten för att finansiera kommunal ledningsplats enligt förslag från Myndigheten för samhällsskydd och beredskap.

#### **Kommunfullmäktige beslutar:**

att anslå medel, 1 215 000 kronor i investeringsbudgeten för att finansiera kommunal ledningsplats enligt förslag från Myndigheten för samhällsskydd och beredskap.

-----

Sändlista

Myndigheten för samhällsskydd och beredskap.

Tillförordnad kommunchef

Säkerhetssamordnare

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

**KF § 82/11**  
**KS § 151/11**  
**AU § 151/11** **11/KS0112**  
**Regler för pedagogisk omsorg på obekvämtid**

**Ärendebeskrivning**

Bildningsnämnden beslutar 2011-03-21 att ändra reglerna för barnomsorg på obekvämtid så att Torsås kommun erbjuder barnomsorg till klockan 22.00 samtliga veckodagar. Ändringen görs från 2011-08-01.

Bildningsnämnden beslutar 2011-04-18, 50 att hemställa hos kommunfullmäktige om ändring av reglerna för pedagogisk omsorg på obekvämtid enligt ovan nämnda förslag.

**Yrkande och proposition**

Roland Swedestam, S yrkar bifall till Sören Bondessons, S med fleras yrkande i bildningsnämnden 2011-03-21, att nuvarande regler för barnomsorg på obekvämtid bibehålls.

Vid av ordförande ställd proposition mellan att bifalla bildningsnämndens beslut 2011-04-15 och Roland Swedestams, S yrkande finner han att arbetsutskottet beslutat att fastställa ändring av reglerna för pedagogisk omsorg på obekvämtid enligt bildningsnämndens förslag.

**Reservation**

Roland Swedestam, S och Henrik Nilsson Bokor, S reserverar sig mot beslutet till förmån för sitt egna yrkande.

**Arbetsutskottet föreslår 2011-05-10 kommunstyrelsen besluta:**

föreslå kommunfullmäktige besluta:

att fastställa ändringen av reglerna för pedagogisk omsorg på obekvämtid så att Torsås kommun erbjuder barnomsorg till klockan 22.00 samtliga veckodagar. Ändringen görs från 2011-08-01.

**Yrkande, proposition och votering**

Roland Swedestam, S yrkar bifall till Sören Bondessons, S med fleras yrkande i bildningsnämnden 2011-03-21, att nuvarande regler för barnomsorg på obekvämtid bibehålls.

**Fortsättning**

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

### Fortsättning, § 82/11, Regler för pedagogisk omsorg på obekvämtid

Vid av ordförande ställd proposition mellan Roland Swedestams, S yrkande och arbetsutskottets förslag finner han att kommunstyrelsen beslutat att bifalla arbetsutskottets förslag varvid votering begärs.

Vid votering där ja = enligt arbetsutskottets förslag och nej = enligt Roland Swedestams, S förslag avges 6 ja-röster och 5 nej-röster samt. Hur var och en röstat framgår av voteringslista nummer 1. Kommunstyrelsen har sålunda beslutat enligt arbetsutskottets förslag.

### Voteringslista nummer 1

Ledamöter	Parti	Ersättare	Ja	Nej	Avstår
Eva-Kristina Berg	C		X		
Christofer Johansson	C		X		
Marcus Johansson	C		X		
Mona Magnusson	M		X		
Marie Jansson	KD		X		
Roland Swedestam	S			X	
Henrik Nilsson Bokor	S			X	
Sören Bondesson	S			X	
Ann-Britt Mårtensson	S			X	
Monica Fredriksson	TP	Inga-Britt Karlsson, S		X	
Håkan Algotsson	C		X		
<b>Summa</b>			<b>6</b>	<b>5</b>	

### Tilläggsyrkande och proposition

Roland Swedestam, S yrkar tillägg med att till kommunfullmäktige redovisas avtalet som upprättats med Kommunal gällande pedagogisk omsorg på obekvämtid.

Vid av ordförande ställd proposition finner han att bifalla Roland Swedestams, S tilläggsyrkande.

### Kommunstyrelsen beslutar 2011-05-31:

att bjuda in personalchef Per Lindberg till kommunfullmäktige 2011-06-13 för en redovisning av det avtal som upprättats med Kommunal gällande pedagogisk omsorg på obekvämtid.

### Fortsättning

Justerandes signaturer

Utdragsbestyrkande

### **Fortsättning § 82/11, Regler för pedagogisk omsorg på obekvämtid**

föreslå kommunfullmäktige besluta:

att fastställa ändringen av reglerna för pedagogisk omsorg på obekvämtid så att Torsås kommun erbjuder barnomsorg till klockan 22.00 samtliga veckodagar. Ändringen görs från 2011-08-01.

### **Kommunfullmäktiges behandling 2011-06-13**

#### **Yrkande, proposition och votering**

Roland Swedestam, *S* med instämmande av Roger Isberg, *S* och Lena Gustafsson, *V* yrkar bifall till Sören Bondessons, *S* med fleras yrkande i bildningsnämnden 2011-03-21, att nuvarande regler för barnomsorg på obekvämtid bibehålls.

Håkan Algotsson, *C* yrkar bifall till kommunstyrelsens förslag.

Vid av ordförande ställd proposition mellan Roland Swedestam, *S* med fleras yrkande och Håkan Algotsson, *C* yrkande finner han att kommunfullmäktige beslutat enligt Håkan Algotsson, *C* yrkande, varvid votering begärs.

Vid votering där ja = enligt Håkan Algotsson, *C* yrkande och nej = enligt Roland Swedestam, *S* med fleras yrkande avges 16 ja-röster och 15 nej-röster samt 1 avstod. Hur var och en röstat framgår av voteringslista nummer 2. Kommunfullmäktige har sålunda beslutat enligt Håkan Algotsson, *C* yrkande att bifalla kommunstyrelsens förslag.

#### **Fortsättning**

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

**Fortsättning § 82/11, Regler för pedagogisk omsorg på obekvämtid**

**Voteringslista nummer 2**

Ledamöter	Parti	Ersättare	Ja	Nej	Avstår
Roland Swedestam	<i>S</i>			X	
Håkan Algotsson	<i>C</i>		X		
Ann-Britt Mårtensson	<i>S</i>	Ann Ludvigsson, <i>S</i>		X	
Christofer Johansson	<i>C</i>		X		
Mona Magnusson	<i>M</i>		X		
Sören Bondesson	<i>S</i>	Ingemar Skotheim, <i>S</i>		X	
Eva-Kristina Berg	<i>C</i>		X		
Kerstin Ahlberg	<i>TP</i>			X	
Henrik Nilsson Bokor	<i>S</i>			X	
Sten Bondesson	<i>C</i>		X		
Marie Jansson	<i>KD</i>		X		
Christina Lönnqvist	<i>S</i>			X	
Ewy Svensson	<i>M</i>		X		
Marcus Johansson	<i>C</i>		X		
Peter Ludvigsson	<i>S</i>			X	
Anita Borg	<i>C</i>		X		
Lars Sjöholm	<i>MP</i>		--	--	--
Johnny Hansson	<i>SD</i>		--	--	--
Margareta Ohlin	<i>FP</i>				X
Inga-Britt Karlsson	<i>S</i>			X	
Pär Larsson	<i>C</i>		X		
Monica Fredriksson	<i>TP</i>			X	
Bernt Nykvist	<i>S</i>			X	
Magnus Nilsén	<i>M</i>		X		
Lena Gustafsson	<i>V</i>			X	
Irma Folkesson	<i>C</i>		X		
Jill Jonsson	<i>S</i>			X	
Åsa Haglund – Rosenborg	<i>C</i>		X		
Christer Söderholm	<i>KD</i>		--	--	--
Roger Isberg	<i>S</i>			X	
Linda Eriksson	<i>C</i>	Jan-Olof Olsson, <i>C</i>	X		
Birgitta Arvidsson	<i>S</i>			X	
Magnus Svensson	<i>M</i>		X		
Christina Svensson	<i>C</i>		X		
Hans Larsson	<i>S</i>			X	
<b>Summa</b>			<b>16</b>	<b>15</b>	<b>1</b>

**Fortsättning**

Justerandes signaturer

Utdragsbestyrkande

--	--	--	--

## Fortsättning § 82/11, Regler för pedagogisk omsorg på obekvämtid

### Kommunfullmäktige beslutar:

att fastställa ändringen av reglerna för pedagogisk omsorg på obekvämtid så att Torsås kommun erbjuder barnomsorg till klockan 22.00 samtliga veckodagar. Ändringen görs från 2011-08-01.

### Reservation

Roland Swedestam, S, Kerstin Ahlberg, TP, Henrik Nilsson Bokor, S, Christina Lönnqvist, S, Peter Ludvigsson, S, Inga-Britt Karlsson, S, Monica Fredriksson, TP, Bernt Nykvist, S, Lena Gustafsson, V, Jill Jonsson, S, Roger Isberg, S, Birgitta Arvidsson, S, Hans Larsson, S, Ann Ludvigsson, S och Ingemar Skotheim, S reserverar sig till förmån för Roland Swedestams, S med fleras yrkande.

-----

Sändlista  
Bildningsnämnden

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

KF § 83/11  
KS § 157/11  
AU § 159/11  
Strategikarta

11/KS0059

### Ärendebeskrivning

Arbetsutskottet beslutar 2011-03-08 § 67 att från och med 2012 införa ny målstyrningsmodell enligt tillförordnad kommunchefs förslag samt att mall för ifyllande av strategikarta utsänds till partigrupperna, som ska inlämnas till kansliavdelningen senast 2011-05-06 då även nämnderna inkommer med sina budgetförslag.

Ett utkast på strategikarta redovisas. Se vidare aktbilaga.

### Arbetsutskottet föreslår 2011-05-10 kommunstyrelsen besluta:

att utkastet på strategikarta, överlämnas till kommunfullmäktige.

### Kommunstyrelsen beslutar 2011-05-31:

att utkastet på strategikarta, överlämnas till kommunfullmäktige.

### Kommunfullmäktige beslutar:

att anta upprättat förslag till utkast på strategikarta samt

att fastställa strategikartan vid budgetbeslutet i kommunfullmäktiges november-sammanträde.

-----

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

KF § 84/11  
KS § 166/11  
§ 5/11

KF § 183/10

11/KS0014

VB § 24/10

10/KS0193

Valberedningens förslag till kommunfullmäktige avseende val av ledamöter och ersättare i nämnder och styrelser för mandatperioden 2011 – 2014

Valberedningen föreslår kommunfullmäktige besluta utse:

Donationskommittén Syskonen Johanssons stipendiefond  
2011 - 2014

**Ordinarie**

**Ersättare**

*C* Irma Folkesson  
Kallemåla 106  
385 96 GULLABO

*KD* Marie Jansson  
Bryggaregatan 14  
385 40 BERGKVARA

*C* Sten Bondesson  
Öjebomåla 105  
385 92 GULLABO

*KD* Christer Söderholm  
Gamla Prästgårdsvägen 7  
385 51 SÖDERÅKRA

*S* Ann-Britt Mårtensson  
Beckgatan 6  
385 41 BERGKVARA

*S* Sören Bondesson  
Hamngatan 38  
385 42 BERGKVARA

Ordförande: Sten Bondesson, *C*

**Kommunfullmäktige beslutar 2010-12-20:**

ledamöter, ordförande enligt valberedningens förslag.

**Donationskommitténs behandling 2011-05-19**

Stipendiekommittén består av kommunfullmäktiges ordförande och vice ordförande samt bildningsnämndens ordförande. I kommunfullmäktige finns i dag 1:e och 2:e vice ordförande. Med anledning av detta bör både 1:e och 2:e vice ordförande sitta med i donationskommittén som ordinarie ledamöter.

**Fortsättning**

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*



**Fortsättning § 84/11, Donationskommittén Syskonen Johanssons  
Stipendiefond 2011 – 2014**

Förslag på ledamöter och ersättare från donationskommittén

**Ordinarie**

**Ersättare**

*C* Irma Folkesson  
Kallemåla 106  
385 96 GULLABO

*KD* Marie Jansson  
Bryggaregatan 14  
385 40 BERGKVARA

*C* Sten Bondesson  
Öjebomåla 105  
385 92 GULLABO

*KD* Christer Söderholm  
Gamla Prästgårdsvägen 7  
385 51 SÖDERÅKRA

*S* Ann-Britt Mårtensson  
Beckgatan 6  
385 41 BERGKVARA

*S* Sören Bondesson  
Hamngatan 38  
385 42 BERGKVARA

Ordförande: Sten Bondesson, *C*

**Donationskommittén föreslår kommunstyrelsen besluta:**

föreslå kommunfullmäktige besluta:

enligt donationskommitténs förslag.

**Kommunstyrelsen beslutar 2011-05-31 föreslå kommunfullmäktige  
besluta:**

enligt donationskommitténs förslag.

**Kommunfullmäktige beslutar:**

enligt donationskommitténs förslag.

-----

Sändlista

Ledamöterna i donationskommittén Syskonen Johanssons Stipendiefond

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

**KF § 85/11**  
**KS § 169/11**  
**AU § 170/11** **11/KS0072**  
**Lönerevision i Räddningstjänstförbundet Emmaboda - Torsås**

### **Ärendebeskrivning**

Räddningstjänstförbundet Emmaboda – Torsås ligger inte med i medlemskommunernas årliga lönerevision. Det innebär att centralt styrda löneförhandlingar mellan arbetsgivare och fackförbund gör att räddningstjänstförbundet med automatik får ett lika stort årligt besparingskrav.

Detta är självklart inte hållbart för en tryggad verksamhet.

Räddningstjänstförbundet Emmaboda – Torsås förutsätter att kostnads- täckning för framtida lönerevisioner kommer att gälla för förbundet, precis som alla andra kommunala verksamheter utan framställan.

### **Arbetsutskottet föreslår 2011-05-24 kommunstyrelsen besluta:**

föreslå kommunfullmäktige besluta:

att kostnadstäckning för framtida lönerevisioner kommer att gälla för förbundet, precis som alla andra kommunala verksamheter, utan framställan.

### **Kommunstyrelsens behandling 2011-05-31**

Den nuvarande kommunikationssystemet som används inom Räddningstjänstförbundet kommer att läggas ner vid årsskiftet 2011 – 2012. Därför måste förbundet gå över till statens kommunikationssystem Rakel under innevarande år. För detta ändamål gör Räddningstjänstförbundet Emmaboda – Torsås en framställan inför budgetåret 2012.

Räddningstjänstförbundet begär av medlemskommunerna Emmaboda och Torsås att förbundets driftbudget 2012 ökas med 209 000 kronor.

### **Kommunstyrelsen beslutar 2011-05-31:**

att Torsås kommun ställer sig positiva till att införa Rakel, men återkommer i samband med budgeten för Räddningstjänstförbundet Emmaboda – Torsås.

### **Fortsättning**

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

**Fortsättning § 85/11, Lönerrevision i Räddningstjänstförbundet Emmaboda - Torsås**

**föreslå kommunfullmäktige besluta:**

att kostnadstäckning för framtida lönerrevisioner kommer att gälla för förbundet, precis som alla andra kommunala verksamheter, utan framställan.

**Kommunfullmäktige beslutar:**

att kostnadstäckning för framtida lönerrevisioner kommer att gälla för förbundet, precis som alla andra kommunala verksamheter, utan framställan.

-----

Sändlista

Räddningstjänstförbundet Emmaboda - Torsås

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

**KF § 86/11**  
**KS § 178/11**  
**Trygghetsboende Sophiagården**

**11/KS0136**

### **Ärendebeskrivning**

Socialnämnden beslutar 2011-05-18 § 70 att föreslå kommunstyrelsen att överlämna uppdraget till Torsås Fastighets AB att planera och upphandla ombyggnation till trygghetsboende inom Sophiagården.

### **Protokollsanteckning**

Roland Swedestam, S vill ha till protokollet antecknat att det är ett undermåligt beslutsunderlag.

### **Kommunstyrelsen beslutar 2011-05-31 föreslå kommunfullmäktige besluta:**

att överlämna uppdraget till Torsås Fastighets AB att i samråd med socialnämnden planera och upphandla ombyggnation till trygghetsboende inom Sophiagården.

### **Kommunfullmäktige beslutar:**

att överlämna uppdraget till Torsås Fastighets AB att i samråd med socialnämnden planera och upphandla ombyggnation till trygghetsboende inom Sophiagården.

-----

Sändlista  
Torsås Fastighets AB  
Socialnämnden

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

**KF § 87/11**  
**KS § 179/11** **11/KS0024**  
**Förstärkning av byggnadsingenjör inom byggnadskontoret**

**Ärendebeskrivning**

Ordförande initierar frågan om förstärkning av en byggingenjör inom samhällsbyggnadskontoret med anledning av den nya plan- och bygglagen.

**Kommunstyrelsen beslutar 2011-05-31 föreslå kommunfullmäktige besluta:**

att bevilja bygg- och miljönämnden tilläggsanslag om 200 000 kronor innevarande år till förstärkning av en byggnadsingenjör med anledning av den nya plan- och bygglagen.

**Kommunfullmäktige beslutar:**

att bevilja bygg- och miljönämnden tilläggsanslag om 200 000 kronor innevarande år till förstärkning med anledning av den nya plan- och bygglagen.

-----

Sändlista  
Bygg- och miljönämnden  
Ekonomikontoret

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

**KF § 88/11**  
**KS § 181/11**  
**KF § 56/11**  
**KS § 114/11**  
**AU § 120/11** **10/KS0161**  
**Renovering av Torskolan, bibliotekslokaler**

### Ärendebeskrivning

Kommunfullmäktige beslutar 2010-04-21 § 46 att uppdra åt Torsås Fastighets AB att tillsammans med bildningsnämnden projektera och genomföra en ombyggnad av gamla skolan till ett integrerat folk- och skolbibliotek.

### Yrkande och proposition

Håkan Algotsson, C yrkar att kommunfullmäktiges beslut 2010-04-21 § 46 att uppdra åt Torsås Fastighets AB att tillsammans med bildningsnämnden projektera och genomföra en ombyggnad av gamla skolan till ett integrerat folk- och skolbibliotek upphävs samt att uppdra åt Torsås Fastighets AB och bildningsnämnden att påbörja planering och genomförande av en etappvis renovering av Torskolan som i huvudsak följer det nya förslag som har presenterats.

Sören Bondesson, S yrkar bifall till kommunfullmäktiges beslut 2010-04-21 § 46.

Vid av ordförande ställd proposition mellan Håkan Algotssons, C yrkande och Sören Bondessons, S yrkande finner han att arbetsutskottet beslutat enligt Håkan Algotssons, C yrkande.

### Reservation

Sören Bondesson, S och Henrik Nilsson Bokor, S reserverar sig mot beslutet till förmån för Sören Bondessons, S yrkande.

### Arbetsutskottet föreslår 2011-04-12 kommunstyrelsen besluta:

föreslå kommunfullmäktige besluta:

att upphäva kommunfullmäktiges beslut 2010-04-21 § 46 att uppdra åt Torsås Fastighets AB att tillsammans med bildningsnämnden projektera och genomföra en ombyggnad av gamla skolan till ett integrerat folk- och skolbibliotek,

att uppdra åt Torsås Fastighets AB och bildningsnämnden att påbörja planering och genomförande av en etappvis renovering av Torskolan som i huvudsak följer det nya förslag som har presenterats.

### Fortsättning

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

--	--	--	--

## Fortsättning § 88/11, Renovering av Torskolan, bibliotekslokaler

### Kommunstyrelsens behandling 2011-05-03

Bildningsnämnden beslutar 2011-04-18 § 46 att ställa sig bakom den inriktning när det gäller Torskolans renovering som arkitekt Lunde föredrog för nämnden 2011-03-21 med tillägget att man i framtiden utreder möjligheten att även inrymma huvudbiblioteket i den lokal som arkitektens förslag är avsedd för skolbibliotek. Lokalytan behöver då utökas.

Bildningsnämnden beslutar vidare att särskolans lokalbehov utreds i särskild ordning i samband med renoveringen av Torskolan.

### Yrkande, propositioner och votering

Roland Swedestam, S yrkar bifall till kommunfullmäktiges beslut 2010-04-21 § 46 att uppdra åt Torsås Fastighets AB att tillsammans med bildningsnämnden projektera och genomföra en ombyggnad av gamla skolan till ett integrerat folk- och skolbibliotek.

Vid av ordförande ställd proposition mellan arbetsutskottets förslag och Roland Swedestams, S yrkande finner han att kommunstyrelsen beslutat enligt arbetsutskottets förslag, varvid votering begärs.

Vid votering där ja = enligt arbetsutskottets förslag och nej = enligt Roland Swedestams, S yrkande avges 6 ja-röster och 5 nej-röster. Hur var och en röstat framgår av voteringslista nummer 1. Kommunstyrelsen har sålunda beslutat att bifalla arbetsutskottets förslag.

### Voteringslista nummer 1

Ledamöter	Parti	Ersättare	Ja	Nej	Avstår
Eva-Kristina Berg	C	Anita Borg, C	X		
Christofer Johansson	C		X		
Marcus Johansson	C	Margareta Ohlin, FP	X		
Mona Magnusson	M		X		
Marie Jansson	KD		X		
Roland Swedestam	S			X	
Henrik Nilsson Bokor	S			X	
Sören Bondesson	S			X	
Ann-Britt Mårtensson	S			X	
Monica Fredriksson	TP			X	
Håkan Algotsson	C		X		
		Summa	6	5	

### Fortsättning

Justerandes signaturer

Utdragsbestyrkande

## Fortsättning § 88/11, Renovering av Torskolan, bibliotekslokaler

### Reservation

Roland Swedestam, *S*, Sören Bondesson, *S*, Henrik Nilsson Bokor, *S* Ann-Britt Mårtensson, *S* och Monica Fredriksson, *TP* reserverar sig mot beslutet till förmån för Roland Swedestams, *S* yrkande.

### Kommunstyrelsen beslutar 2011-05-03 föreslå kommunfullmäktige besluta:

att upphäva kommunfullmäktiges beslut 2010-04-21 § 46 att uppdra åt Torsås Fastighets AB att tillsammans med bildningsnämnden projektera och genomföra en ombyggnad av gamla skolan till ett integrerat folk- och skolbibliotek,

att uppdra åt Torsås Fastighets AB och bildningsnämnden att påbörja planering och genomförande av en etappvis renovering av Torskolan som i huvudsak följer det nya förslag som har presenterats.

### Kommunfullmäktiges behandling 2011-05-30

#### Yrkande, propositioner och votering

Håkan Algotsson, *C* yrkar bifall till kommunstyrelsens förslag.

Roland Swedestam, *S* yrkar återremiss med motiveringen att en kostnadsberäkning för hela om- och nybyggnaden bör först tas fram, att beslut om hyreskostnad och villkor för bibliotekslokaler bör först tas av kommunstyrelsen samt att klarhet bringas i hur överblivna byggnader ska användas och finansieras.

Vid votering där ja = avgöras ikväll och nej = enligt Roland Swedestams, *S* yrkande avges 20 ja-röster och 15 nej-röster. Hur var och en röstat framgår av voteringslista nummer 2.

Ordförande förklarar villkoren för minoritetsåterremiss, minst en tredjedel av de närvarande ledamöterna ska rösta och en skriftlig motivering till återremissen ska finnas.

Vid av ordförande ställd proposition om ärendet ska avgöras under kvällen eller enligt Roland Swedestams, *S* yrkande finner han att kommunfullmäktige beslutat att återremittera ärendet som minoritetsåterremiss.

### Fortsättning

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

---



Fortsättning § 88/11, Renovering av Torskolan, bibliotekslokaler

Voteringslista nummer 2

Ledamöter	Parti	Ersättare	Ja	Nej	Avstår
Roland Swedestam	<i>S</i>			X	
Håkan Algotsson	<i>C</i>		X		
Ann-Britt Mårtensson	<i>S</i>			X	
Christofer Johansson	<i>C</i>	Jan-Olof Olsson, <i>C</i>	X		
Mona Magnusson	<i>M</i>		X		
Sören Bondesson	<i>S</i>			X	
Eva-Kristina Berg	<i>C</i>		X		
Kerstin Ahlberg	<i>TP</i>			X	
Henrik Nilsson Bokor	<i>S</i>			X	
Sten Bondesson	<i>C</i>		X		
Marie Jansson	<i>KD</i>		X		
Christina Lönnqvist	<i>S</i>			X	
Ewy Svensson	<i>M</i>		X		
Marcus Johansson	<i>C</i>		X		
Peter Ludvigsson	<i>S</i>			X	
Anita Borg	<i>C</i>		X		
Lars Sjöholm	<i>MP</i>	Jan-Åke Ehrnberg, <i>MP</i>	X		
Johnny Hansson	<i>SD</i>		X		
Margareta Ohlin	<i>FP</i>		X		
Inga-Britt Karlsson	<i>S</i>			X	
Pär Larsson	<i>C</i>		X		
Monica Fredriksson	<i>TP</i>			X	
Bernt Nykvist	<i>S</i>			X	
Magnus Nilsén	<i>M</i>	Anders Palmér, <i>M</i>	X		
Lena Gustafsson	<i>V</i>			X	
Irma Folkesson	<i>C</i>		X		
Jill Jonsson	<i>S</i>			X	
Åsa Haglund – Rosenberg	<i>C</i>		X		
Christer Söderholm	<i>KD</i>		X		
Roger Isberg	<i>S</i>			X	
Linda Eriksson	<i>C</i>		X		
Birgitta Arvidsson	<i>S</i>			X	
Magnus Svensson	<i>M</i>	Yngve Brink, <i>M</i>	X		
Christina Svensson	<i>C</i>	Jörgen Johansson, <i>C</i>	X		
Hans Larsson	<i>S</i>			X	
<b>Summa</b>			<b>20</b>	<b>15</b>	

Kommunfullmäktige beslutar 2011-05-30:

att återremittera ärendet som minoritetsåterremiss.

Fortsättning

Justerandes signaturer

Utdragsbestyrkande

--	--	--	--

## Fortsättning § 88/11, Renovering av Torskolan, bibliotekslokaler

### Kommunstyrelsens behandling 2011-05-31

#### Yrkande, proposition och votering

Håkan Algotsson, *C* yrkar att kommunstyrelsens beslut 2011-05-31 är *Alliansens* inriktningsbeslut.

Roland Swedestam, *S* med instämmande av Lena Gustafsson, *V* yrkar avslag på *Alliansens* inriktningsbeslut.

Vid av ordförande ställd proposition mellan Håkan Algotsson, *C* yrkande och Roland Swedestams, *S* med fleras avslagsyrkande finner han att kommunstyrelsen beslutat att bifalla Håkan Algotsson, *C* yrkande varvid votering begärs.

Vid votering där ja = enligt Håkan Algotsson, *C* yrkande och nej = enligt Roland Swedestams, *S* med fleras yrkande avges 6 ja-röster och 5 nej-röster samt. Hur var och en röstat framgår av voteringslista nummer 3. Kommunstyrelsen har sålunda beslutat enligt *Alliansens* inriktningsbeslut.

#### Voteringslista nummer 3

Ledamöter	Parti	Ersättare	Ja	Nej	Avstår
Eva-Kristina Berg	<i>C</i>		X		
Christofer Johansson	<i>C</i>		X		
Marcus Johansson	<i>C</i>		X		
Mona Magnusson	<i>M</i>		X		
Marie Jansson	<i>KD</i>		X		
Roland Swedestam	<i>S</i>			X	
Henrik Nilsson Bokor	<i>S</i>			X	
Sören Bondesson	<i>S</i>			X	
Ann-Britt Mårtensson	<i>S</i>	Lena Gustafsson, <i>V</i>		X	
Monica Fredriksson	<i>TP</i>	Inga-Britt Karlsson, <i>S</i>		X	
Håkan Algotsson	<i>C</i>		X		
<b>Summa</b>			<b>6</b>	<b>5</b>	

#### Protokollsanteckning

Roger Isberg, *S* och Hans Larsson, *S*, ej tjänstgörande ersättare vill ha till protokollet antecknat att de bifaller Roland Swedestams, *S* yrkande.

#### Fortsättning

Justerandes signaturer

Utdragsbestyrkande

## Fortsättning § 88/11, Renovering av Torskolan, bibliotekslokaler

### Kommunstyrelsen beslutar 2011-05-31 föreslå kommunfullmäktige besluta:

enligt *Alliansens* inriktningsbeslut

att upphäva kommunfullmäktiges beslut 2010-04-21 § 46 att uppdra åt Torsås Fastighets AB att tillsammans med bildningsnämnden projektera och genomföra en ombyggnad av gamla skolan till ett integrerat folk- och skolbibliotek,

att uppdra åt Torsås Fastighets AB och bildningsnämnden att påbörja planering och genomförande av en etappvis renovering av Torskolan som i huvudsak följer det nya förslag som har presenterats.

### Kommunfullmäktiges behandling 2011-06-13

#### Yrkande, propositioner och votering

Roland Swedestam, *S* med instämmande av Lena Gustafsson, *V* och Roger Isberg, *S* yrkar avslag på kommunstyrelsens förslag.

Håkan Algotsson, *C* med instämmande av Christofer Johansson, *C* och Marcus Johansson, *C* yrkar bifall till kommunstyrelsens förslag.

Vid av ordförande ställd proposition mellan Roland Swedestams, *S* med fleras yrkande och Håkan Algotssons, *C* med fleras yrkande finner han att kommunfullmäktige beslutat enligt Håkan Algotssons, *C* med fleras yrkande varvid votering begärs.

Vid votering där ja = enligt Håkan Algotssons, *C* med fleras yrkande och nej = enligt Roland Swedestams, *S* med fleras yrkande avges 17 ja-röster och 14 nej-röster samt 1 avstod. Hur var och en röstat framgår av voteringslista nummer 2. Kommunfullmäktige har sålunda beslutat enligt Håkan Algotsson, *C* med fleras yrkande att bifalla kommunstyrelsens förslag.

#### Fortsättning

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

---

Fortsättning § 88/11, Renovering av Torskolan, bibliotekslokaler

Voteringslista nummer 4

Ledamöter	Parti	Ersättare	Ja	Nej	Avstår
Roland Swedestam	<i>S</i>			X	
Håkan Algotsson	<i>C</i>		X		
Ann-Britt Mårtensson	<i>S</i>	Ann Ludvigsson, <i>S</i>		X	
Christofer Johansson	<i>C</i>		X		
Mona Magnusson	<i>M</i>		X		
Sören Bondesson	<i>S</i>	Ingemar Skotheim, <i>S</i>			X
Eva-Kristina Berg	<i>C</i>		X		
Kerstin Ahlberg	<i>TP</i>			X	
Henrik Nilsson Bokor	<i>S</i>			X	
Sten Bondesson	<i>C</i>		X		
Marie Jansson	<i>KD</i>		X		
Christina Lönnqvist	<i>S</i>			X	
Ewy Svensson	<i>M</i>		X		
Marcus Johansson	<i>C</i>		X		
Peter Ludvigsson	<i>S</i>			X	
Anita Borg	<i>C</i>		X		
Lars Sjöholm	<i>MP</i>		--	--	--
Johnny Hansson	<i>SD</i>		--	--	--
Margareta Ohlin	<i>FP</i>		X		
Inga-Britt Karlsson	<i>S</i>			X	
Pär Larsson	<i>C</i>		X		
Monica Fredriksson	<i>TP</i>			X	
Bernt Nykvist	<i>S</i>			X	
Magnus Nilsén	<i>M</i>		X		
Lena Gustafsson	<i>V</i>			X	
Irma Folkesson	<i>C</i>		X		
Jill Jonsson	<i>S</i>			X	
Åsa Haglund – Rosenborg	<i>C</i>		X		
Christer Söderholm	<i>KD</i>		--	--	--
Roger Isberg	<i>S</i>			X	
Linda Eriksson	<i>C</i>	Jan-Olof Olsson, <i>C</i>	X		
Birgitta Arvidsson	<i>S</i>			X	
Magnus Svensson	<i>M</i>		X		
Christina Svensson	<i>C</i>		X		
Hans Larsson	<i>S</i>			X	
<b>Summa</b>			<b>17</b>	<b>14</b>	<b>1</b>

Fortsättning

Justerandes signaturer

Utdragsbestyrkande

--	--	--	--

## Fortsättning § 88/11, Renovering av Torskolan, bibliotekslokaler

### Kommunfullmäktige beslutar:

enligt *Alliansens* inriktningsbeslut

att upphäva kommunfullmäktiges beslut 2010-04-21 § 46 att uppdra åt Torsås Fastighets AB att tillsammans med bildningsnämnden projektera och genomföra en ombyggnad av gamla skolan till ett integrerat folk- och skolbibliotek,

att uppdra åt Torsås Fastighets AB och bildningsnämnden att påbörja planering och genomförande av en etappvis renovering av Torskolan som i huvudsak följer det nya förslag som har presenterats.

### Reservation

Roland Swedestam, *S*, Kerstin Ahlberg, *TP*, Henrik Nilsson Bokor, *S*, Christina Lönnqvist, *S*, Peter Ludvigsson, *S*, Inga-Britt Karlsson, *S*, Monica Fredriksson, *TP*, Bernt Nykvist, *S*, Lena Gustafsson, *V*, Jill Jonsson, *S*, Roger Isberg, *S*, Birgitta Arvidsson, *S*, Hans Larsson, *S*, Ann Ludvigsson, *S* och Ingemar Skotheim, *S* reserverar sig till förmån för Roland Swedestams, *S* med fleras yrkande.

-----

Sändlista  
Torsås Fastighets AB  
Bildningsnämnden

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

**KF § 89/11** **11/KS0140**  
**Avsägelse politiska uppdrag, Centerpartiet**

**Ärendebeskrivning**

Pia Buchwald Nielsen, C avsäger sig sina uppdrag som ersättare i kommunfullmäktige, ledamot i bygg- och miljönämnden och ersättare i Torsås Bostads AB/Torsås Fastighets AB.

**Kommunfullmäktige beslutar:**

att inkommen avsägelse från Pia Buchwald Nielsen, C beviljas samt

att överlämna avsägelsen till Länsstyrelsen för en offentlig sammanräkning.

-----

Sändlista  
Länsstyrelsen i Kalmar län  
Pia Buchwald Nielsen, C

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

**KF § 90/11**

**11/KS0141**

**Avsägelse politiska uppdrag, *Moderaterna***

**Ärendebeskrivning**

Claes Svensson, *M* avsäger sig sina uppdrag som ersättare i tekniska nämnden.

*Moderaterna* föreslår Björn Ekelund, *M* som ersättare efter avgående Claes Svensson, *M*.

**Kommunfullmäktige beslutar:**

enligt *Moderaternas* förslag.

-----

Sändlista

Claes Svensson, *M*

Björn Ekelund, *M*

Tekniska nämnden

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*

**KF § 91/11**  
**Avslutning**

Ordförande Sten Bondesson, C avslutar sammanträdet med att tacka ledamöter och tjänstemän för denna period som varit och önskar alla en trevlig sommar.

-----

---

*Justerandes signaturer*

*Utdragsbestyrkande*